





## CONSEGNA DELLA MEDAGLIA AL MERITO DEL TIROLO AL NOSTRO PRESIDENTE DOTT. ENZO DELLANTONIO

Nel giorno dell'Assunzione di Maria di due anni fa, il nostro presidente e socio fondatore dott. Enzo Dellantonio è stato insignito della Medaglia al Merito del Tirolo per il suo lavoro volontario al servizio del bene comune. All'epoca però non ha potuto purtroppo partecipare alla cerimonia di consegna ufficiale a Innsbruck e poco tempo dopo si è diffusa la pandemia COVID-19.

La cerimonia si è così tenuta venerdì 1° ottobre 2021 presso la sede della cooperativa, a Merano. Il presidente della Provincia Autonoma di Bolzano Arno Kompatscher ha consegnato personalmente la Medaglia al Merito del Tirolo al Dott. Enzo Dellantonio, alla presenza della moglie, Tiziana Aguiari, e dei collaboratori di independent L.

*"Enzo Dellantonio lavora da decenni per l'inclusione e l'integrazione delle persone svantaggiate. Per questo esempio di solidarietà, che viene vissuto ogni giorno nella cooperativa sociale independent L., lo ringrazio a nome della Provincia autonoma di Bolzano e gli conferisco la Medaglia al Merito del Tirolo"* queste le parole del presidente Arno Kompatscher.

Il nostro presidente entra così nell'illustre cerchia dei vincitori della Medaglia al Merito del Tirolo: di forma circolare, riporta sul fronte l'aquila tirolese e sul retro la scritta "Per i servizi resi al Tirolo" incorniciata da una corona d'alloro.

Molte le vicissitudini occorse al dott. Dellantonio nel corso della sua vita:

Dopo la laurea in lingue e letteratura straniere moderne a Bologna, partecipò e vinse il concorso come insegnante di ruolo per le scuole medie e superiori, divenendo infine vicepreside. Davanti a sé un promettente futuro come preside e insegnante di tedesco in un liceo di Bolzano. Solo pochi anni dopo, però, il terribile incidente con conseguente tetraplegia, una riabilitazione di 9 mesi a Bad Häring, il ritorno a Merano e infine al lavoro, ma non più come insegnante, bensì come bibliotecario, in un ambiente di lavoro non adatto, illuminato solo da luci al neon e senza ascensore.

**Nell'aprile del 1997 decide finalmente di prendere in mano la situazione, rassegna le dimissioni e fonda nel novembre dello stesso anno la cooperativa sociale independent L.**

*"All'inizio eravamo solo Martin Telsler (paraplegico) e io con la mia allora compagna e attuale moglie, Tiziana - fonte di forza del mio "nuovo inizio" - oltre a due consulenti sociali, un programmatore e una segretaria/contabile. L'obiettivo era quello di diventare un punto di riferimento a livello provinciale per tutte le persone che, a causa di una disabilità, hanno dovuto cambiare completamente la loro vita. Come centro di consulenza volevamo anche fornire una formazione per il reinserimento lavorativo delle persone con disabilità motorie e promuovere l'integrazione per e da parte di tutte le persone", dice Dellantonio.*

Fin dall'inizio ha focalizzato il proprio lavoro sul ruolo centrale delle persone e delle tecnologie, così come sui corsi di per il reinserimento nel mondo del lavoro, su internet, sui progetti europei, sulle pubblicazioni e sulla cooperazione con le università e gli istituti di ricerca nazionali e internazionali. Nel corso degli anni ha consolidato molte partnership istituzionali e coltivato amicizie. Grazie alla sua iniziativa, independent L. ha portato avanti diversi progetti divenuti poi best practice a livello europeo, ha promosso l'innovazione continua e ha portato avanti molte iniziative, eventi, convegni e progetti per migliorare le normative e il modo in cui la disabilità viene percepita.

**Ci complimentiamo e ci congratuliamo con il nostro presidente per la Medaglia al Merito del Tirolo e lo ringraziamo per il suo impegno decennale e volontario al servizio del bene comune, in particolare per le persone con disabilità fisiche.**

### IMPRESSUM

Eingetragen beim Landesgericht Bozen am 16.06.2005, Nr. 11/05 - Herausgeber und Eigentümer: Sozialgenossenschaft independent L. ONLUS - Laurinstr. 2/d, 39012 Meran  
Tel.: 0473/010850 - Fax: 0473/200453 - Verantwortlicher: Dr. Enzo Dellantonio - Erscheinungsweise: vierteljährig  
Registriert presso il Tribunale di Bolzano il 16 giugno 2005, n. 11/05 - Editore e proprietario: Cooperativa sociale independent L. ONLUS - via Laurin 2/d, 39012 Merano  
Tel. 0473/010850 - Responsabile: Dr. Enzo Dellantonio - Pubblicazione: trimestrale

INDEPENDENT L. ONLUS Sozgen./Coop. Soc.  
Via Laurin Str. 2d & 6/a | I-39012 Meran/Merano (BZ)  
Tel. +39 0473 010 850 | info@independent.it | www.independent.it

Mit Unterstützung  
Con il sostegno



**Volksbank**

## LE PARALIMPIADI - SPORT AD ALTO LIVELLO

**Dal 24 agosto al 5 settembre si sono svolte le Paralimpiadi di Tokyo, in Giappone. Anche se non sono popolari quanto i Giochi Olimpici tradizionali, l'evento guadagna sempre più seguito ad ogni edizione.**

Ma come sono nate le Paralimpiadi?

I Giochi Olimpici prendono il nome dall'antica città greca di Olimpia dove, nel periodo tra il 776 a.C. e il 393 d.C., vi si tenevano ogni quattro anni competizioni sportive. I giochi si svolgevano in onore di Zeus e le principali discipline erano corsa, salto, lancio e combattimento.

Nel 1896, dopo un'interruzione durata oltre 1500 anni, ad Atene si svolsero i primi Giochi Olimpici dell'era moderna, ripetendosi poi ogni quattro anni, come da tradizione. Dal 1924 si iniziarono a disputare i Giochi Olimpici Invernali nello stesso anno di quelli estivi fino al 1992, mentre dal '94 si alternano ogni due anni.

Nel 1948, durante la cerimonia di apertura dei XIV Giochi Olimpici di Londra, si disputarono i "Giochi di Stoke Mandeville" ad Ablesbar, nel sud dell'Inghilterra, dove sedici militari in sedia a rotelle gareggiarono nel tiro con l'arco sul terreno dell'ospedale Stoke Mandeville: i giochi divennero così precursori delle Paralimpiadi.

Questa manifestazione rimase prettamente "britannica" fino al 1952, quando la partecipazione di alcuni atleti dei Paesi Bassi la resero un festival sportivo internazionale. Quattro anni dopo già 18 nazioni parteciparono al festival. I giochi rimasero limitati agli atleti in sedia a rotelle, ma il programma si è ampliato per includere basket in carrozzina, atletica, snooker (una specialità del biliardo) e tennis da tavolo.

Una prima pietra miliare fu raggiunta nel 1960 con il trasferimento della manifestazione a Roma, dove gareggiarono 400 atleti provenienti da 23 nazioni. Quella di Roma, a posteriori, venne riconosciuta come la prima Paralimpiade e da allora i Giochi si sono tenuti ogni quattro anni. Gli amputati e gli ipovedenti hanno partecipato alle gare per la prima volta ai



Giochi di Toronto del 1976. Tra il 1968 e il 1984, i Giochi incontrarono molti ostacoli, a volte per gli scarsi fondi disponibili, a volte per le strutture non adeguate a ospitare gli atleti e vennero più volte tenuti in sedi diverse in base alle esigenze.

Il termine "Paralimpiadi" è stato usato per la prima volta in occasione dei Giochi del 1988 a Seoul, presumibilmente nasce dall'unione delle parole "paralisi" e "Olimpiadi", tuttavia, ci sono anche altre interpretazioni.

Da Seul in poi gli standard si sono costantemente evoluti, passando per Barcellona (1992) fino a Rio de Janeiro (2016) e oggi le Paralimpiadi sono uscite dall'ombra del loro "fratello maggiore" e si sono affermate come terzo più grande festival sportivo del mondo, sul podio assieme ai Giochi Olimpici e la Coppa del Mondo di calcio.

A Rio hanno gareggiato 4350 atleti di 176 nazioni e a Tokyo ancora di più: circa 4400 atleti di 160 nazioni che competono in 22 discipline per ben 539 medaglie.

Nonostante tutto le Paralimpiadi vengono talvolta anche criticate, poiché in alcuni Stati gli sport per disabili non ricevono particolare riconoscimento o vengono organizzati in parallelo ad altre manifestazioni sportive.

## CASA IN COOPERATIVA

### COOPBUND APRE UNO SPORTELLINO INFORMATIVO A MERANO

Coopbund Alto Adige Südtirol apre lo "sportello casa" a Merano per offrire consulenza gratuita sull'edilizia agevolata, per illustrare le aree e i progetti disponibili, per la verifica dei requisiti e per raccogliere le domande da presentare in Comune.

**coopbund**  
ALTO ADIGE SÜDTIROL

La domanda di assegnazione di un terreno agevolato deve essere presentata entro il mese di settembre di ogni anno. La graduatoria approvata dalla Giunta comunale avrà validità un anno ed è quindi importante e tempestivo il servizio offerto da Coopbund ai meranesi interessati, tramite la propria referente Monica Monauni. Lo sportello informativo di Coopbund sarà aperto tutti i lunedì a partire dal 6 settembre dalle 14.30 alle 17.00 presso la sede di

Independent L. Soc.Coop., Via Laurin 6a - 39012 Merano, Cooperativa sociale aderente a Coopbund molto nota in tutta la provincia per gli apprezzati e innovativi servizi di supporto alle persone diversamente abili.

Il servizio dello "sportello casa" è disponibile solo su appuntamento da concordare con Monica Monauni [monica.monauni@coopbund.coop](mailto:monica.monauni@coopbund.coop) oppure telefonando allo 0471/067119.

## INDEPENDENT L. È ORA UN PUNTO INFORMATIVO DI CARSHARING ALTO ADIGE



Nuova possibilità d'iscrizione a Carsharing Alto Adige a Merano: independent L. ha firmato una convenzione con Carsharing Alto Adige per la raccolta della documentazione necessaria all'attivazione delle tessere clienti. Per sottoscrivere il contratto di adesione è necessario portare con sé la patente di guida, la carta d'identità, il codice fiscale e l'AltoAdige Pass (se disponibile). Il servizio avviene solo su appuntamento.

Per ulteriori informazioni e/o per fissare un appuntamento si prega di contattare Christian Martini o Sandra Funaro allo 0473/010850.

## INCONTRO PUBBLICO DELL'OSSERVATORIO PROVINCIALE

**Venerdì 24 settembre 2021, l'Osservatorio Provinciale ha tenuto un incontro pubblico sui diritti delle persone con disabilità dal titolo "Sostegno psicosociale in Alto Adige - È conforme alla Convenzione delle Nazioni Unite sui diritti delle persone con disabilità?"**

L'evento ha avuto luogo dalle 14.00 alle 18.00 al NOI Techpark Alto Adige a Bolzano. Durante l'incontro sono stati presentati ausili per la comunicazione inclusiva: interpretazione simultanea, interpretazione della lingua dei segni, interpretazione scritta, Visual Facility.

I workshop si sono tenuti in piccoli gruppi di lavoro e su argomenti specifici, i partecipanti all'evento hanno potuto contribuire attivamente alle discussioni.

Il team di "Alto Adige per tutti" era presente con uno stand e ha fornito informazioni sulle attività per il tempo libero senza barriere in Alto Adige.



## MUSEO DELLE MACCHINE DA SCRIVERE PETER MITTERHOFER DI PARCINES VISITABILE DA TUTTI



### Interreg Projekt SMART - Small Museums Alliance Representing Territories

web [www.smart-museums.eu](http://www.smart-museums.eu).

Il progetto Interreg SMART ha come obiettivo quello di promuovere la cultura dell'accessibilità tra gli operatori turistico-culturali e la partecipazione attiva della cittadinanza alla valorizzazione del patrimonio naturale e culturale come bene comune. Tre sono i siti pilota di partenza: Valdagno, Val Resia e Saalfelden, tutti caratterizzati dalla presenza di piccoli musei e da aspetti paesaggistici e culturali significativi.

Nel Museo delle Macchine da Scrivere di Parcines, independent L. ha trovato il quarto museo partecipante al progetto in Provincia di Bolzano. Il museo, con la supervisione e la collaborazione del nostro centro di competenza, attuerà diverse misure in linea con i principi e gli obiettivi del progetto transfrontaliero Interreg SMART.

### Come interventi pilota inclusivi in loco realizziamo i seguenti 3 output:

#### Video guida del museo in linguaggio dei segni

L'attuale audio guida messa a disposizione dal museo sarà aggiornata con l'implementazione di una video guida per i visitatori non udenti. Il contenuto sarà disponibile nella lingua dei segni italiana LIS e nella lingua dei segni austriaca ÖGS e potrà essere visionata in loco tramite il proprio dispositivo mobile oppure da remoto attraverso l'applicazione VR - Museum Tour disponibile in rete. Video guida e VR Tour saranno disponibili dal prossimo anno.

#### Tour museale virtuale remoto

Per poter visitare a distanza i 4 musei pilota coinvolti, le strutture sono state minuziosamente riprese con una speciale camera a 360° ad alta risoluzione. Il materiale è stato poi elaborato e utilizzato per la creazione di un tour museale virtuale. I tour saranno disponibili da fine di ottobre sul sito

### Film 360° sui prototipi di macchine da scrivere di Peter Mitterhofer

Oltre alla nuova video guida e al tour museale virtuale è prevista la produzione di un video immersivo a 360°, in cui i visitatori potranno esaminare in un ambiente simulato tutti i modelli di macchine da scrivere conosciuti di Peter Mitterhofer, poiché quattro di questi si trovano in altri musei: Merano (Palais Mammaing), Dresda (Technische Sammlungen Dresden) e Vienna (Technisches Museum Wien).

Il filmato trilingue (italiano, tedesco, inglese) diretta da independent L. avrà una durata di circa 8 minuti e potrà essere visualizzata attraverso visori 3D direttamente presso il museo o da casa sul proprio PC. Inoltre, è previsto un cortometraggio di circa 2 minuti in formato tradizionale 2D (italiano, tedesco, inglese, con sottotitoli) per la divulgazione attraverso i canali video classici.

La realizzazione del video a 360° è stata affidata alla rinomata società di produzione Machineria S.r.l. di Trento, sotto forma di un incarico congiunto da parte dei partner museali coinvolti. Il film sarà completato all'inizio del prossimo anno e presentato in occasione delle iniziative previste per celebrare il 200° anniversario della nascita di Peter Mitterhofer.

Il progetto SMART è finanziato dal Fondo Europeo di Sviluppo Regionale e da Interreg V-A Italia-Austria 2014-2020

L'intervento pilota nel Museo delle Macchine da Scrivere Peter Mitterhofer è cofinanziato dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Bolzano. Il video 360° sui prototipi di macchine da scrivere sviluppati da Peter Mitterhofer è cofinanziato dalla Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige, Dipartimento della Cultura Tedesca - Ufficio Film e Media.



## GITA D'AUTUNNO AL BIOTOPO SOMMERSÜRS

Siamo nella stagione giusta per una piacevole passeggiata con la famiglia al biotopo Sommersürs in Valle Isarco, sull'altipiano delle mele di Naz-Sciaves.

Piccolo ma molto vario, il biotopo Sommersürs, detto anche Samesirs, si trova in una depressione tra i paesi di Naz e Fumes.

Grande poco più di due ettari, è un preziosissimo rifugio per numerosi insetti d'acqua, piccoli anfibi, rettili e uccelli acquatici. Lungo l'umida riva dello stagno crescono la tifa, la carice pannocchiuta e il trifoglio d'acqua.

### Raggiungibilità

Dall'autostrada del Brennero A22 prendiamo l'uscita Bressanone-Val Pusteria, direzione Val Pusteria. Dopo un chilometro svoltiamo a destra verso Naz-Sciaves e parcheggiamo alla fine del paese di Naz nei pressi della Casa delle Associazioni.

### Descrizione

La passeggiata circolare che conduce al biotopo "Sommersürs" inizia nel centro del paese di Naz, nei pressi della Casa delle Associazioni, dove si trova la fermata dei mezzi pubblici e un parcheggio gratuito. Dal parcheggio si segue la strada per Fumes per circa 250 m fino alla deviazione a sinistra con la strada dei campi (cartello informativo). Qui il segnavia n. 1 conduce al laghetto "Sommersürs" (nome di antichissima origine) su una strada campestre sterrata.

Questo laghetto paludoso, con le sue isolette di canneti, offre un ambiente di vita ideale per piante acquatiche e animali, alcuni dei quali piuttosto rari. Attraversato il pittoresco biotopo, si raggiunge il paese di Fumes. Nel villaggio si procede su via Santa Maddalena (tratto asfaltato) fino al bivio per Frun, località che si raggiunge superando una salita di circa 100 m con una pendenza dell'11,5%. A Frun, una strada forestale con fondo a volte sconnesso conduce a una bellissima pineta. Sulla destra si costeggia il biotopo Tölzl Moor fino a raggiungere l'area ricreativa Frun: il parco giochi, il barbecue e le panchine sono accessibili solo con aiuto a causa di un breve tratto in pendenza.

L'itinerario prosegue attraversando i campi di mele fino a tornare al punto di partenza alla Casa delle Associazioni di Naz.

[www.hotel.bz.it/it/itinerari/biotopo-sommersuers](http://www.hotel.bz.it/it/itinerari/biotopo-sommersuers)



## IMAGINE - DI STEFANO GIUS



Nel futuro non esistono il paradiso o l'inferno, non ci sono nazioni, non esistono motivi per uccidere o morire e non ci sono nemmeno le religioni. Nel futuro non c'è il possesso, nessun bisogno di essere avari o di patire la fame. Tra migliaia di anni la società sarà caratterizzata dalla fratellanza che lega ogni essere umano. Lo scoprirà presto Lily, dopo aver conosciuto Adam, il misterioso uomo

Stefano Gius - Sono laureato in Psicologia sociale, del lavoro e della comunicazione, ho frequentato il corso FSE I'm independent 2018 e ho collaborato al progetto ITAT2049]-SMART presso independent L. Imagine è stato per me un modo per sperimentare un nuovo modo di fare arte, dopo aver perso la manualità necessaria per disegnare e suonare la tastiera, e una distrazione durante quasi tutto il 2020. Non avendo scritto per guadagnare, ho deciso di devolvere l'intero ricavato delle vendite nell'acquisto di alberi tramite l'azienda Treadom.

del futuro che accompagnerà la ragazza e la sua famiglia in un'avventura per salvare il pianeta nel futuro, fatta di scoperte, viaggi per il mondo, meditazione e tecnologie strabilianti, sulle note della cover di Imagine di John Lennon, suonata dalla band A perfect circle.

L'uomo si rivela essere un punto di riferimento per Lily nel suo impegno verso l'accettazione della sua condizione medica disabilitante, e per tutta la sua famiglia, che con il suo aiuto ritroverà un'armonia persa da tempo.



Dettagli: [https://www.amazon.it/dp/B08SQGY65L/ref=cm\\_sw\\_r\\_cp\\_apg\\_gt\\_8HXHNPTZK0WJJC2ASICWD](https://www.amazon.it/dp/B08SQGY65L/ref=cm_sw_r_cp_apg_gt_8HXHNPTZK0WJJC2ASICWD)

## SAVE THE DATE: #EUINMYREGION

**Invito alla fiera dei progetti finanziati dall'Unione Europea**

**Quando? Venerdì, 22 ottobre 2021 dalle ore 9:00 alle 19:00 & sabato, 23 ottobre 2021 dalle ore 9:00 alle 13:00**

**Dove? NOI Techpark Südtirol/Alto Adige, Via A. Volta, 13, Bolzano, Alto Adige**

La seconda edizione della fiera progetti sarà varia come lo è l'UE. Saranno presentati 24 progetti dei fondi europei FESR, FSE, FEASR, Interreg Italia-Austria e Interreg Italia-Svizzera sul tema "Innovazione".

Macchine per la produzione e la commercializzazione di pasta biologica alle erbe, il MAKER SPACE - un'officina per pionieri, la formazione nel campo dei social media, lo sviluppo di modelli di assistenza e cura adeguati agli sviluppi demografici e socio-strutturali nelle regioni periferiche di confine e la promozione del turismo inclusivo in Alto Adige. L'UE rende possibile tutto questo e molto di più.



**EUROPE DIRECT**  
Südtirol · Alto Adige

Independent sarà presente con uno stand e presenterà i progetti Interreg GATE (ITAT2034), SMART (ITAT2049) e il corso di inserimento lavorativo I'M INDEPENDENT (FSE20058).

Organizzato da Europe Direct Südtirol | Alto Adige della Ripartizione Europa in collaborazione con i Programmi FSE, INTERREG, FESR e la Ripartizione Agricoltura

L'evento è gratuito e aperto a tutti gli interessati, in osservanza delle disposizioni anti Covid vigenti.

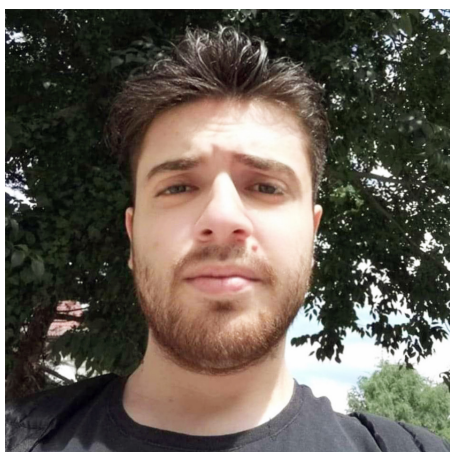
## INSERIMENTO LAVORATIVO - BLENDAR LEKA

Ciao, mi chiamo Bledar, ho 37 anni e da 21 vivo a Merano. Nel 2019, a seguito di un grave incidente sul lavoro, mi sono trovato ad affrontare la vita da un punto di vista nuovo, quello di una persona in sedia a rotelle!

Da allora ho capito che il vero problema non è essere in sedia a rotelle, ma sono le barriere architettoniche e anche quelle mentali che non mi permettono di avere libero accesso a molte strutture e attività con essa. Inizialmente è stata independent a venire da me, grazie a mio fratello, ma dopo qualche incontro mi è stato proposto di entrare a far parte del team attraverso un inserimento lavorativo mirato!



## INSERIMENTO LAVORATIVO - SIMONE FERRANTI



Ciao, mi chiamo Simone, ho 26 anni e vivo a Merano. Durante gli ultimi anni delle superiori è insorta una patologia debilitante che mi ha ostacolato la vita dopo la maturità. Dopo le scuole, mi iscrissi alla Claudiana, alla facoltà di igiene dentale, ma purtroppo a causa di questa patologia che mi colpì all'improvviso, decisi a malincuore di abbandonare il corso di studi. I disagi sono stati molti, anche sociali, ma andando avanti con la mia vita ho capito

che bisogna essere forti e prendere tutto con filosofia. Sono venuto a conoscenza della realtà independent tramite l'aiuto dell'Ufficio di collocamento mirato, che mi ha riferito di questa offerta allettante e che ho deciso di cogliere subito al volo. Lavoro da independent da circa 7 mesi e non potevo fare scelta migliore: una grande famiglia che mi ha accolto subito bene, facendomi sentire come a casa.

## CONSULTAZIONE PUBBLICA SULL'ACCESSIBILITÀ DIGITALE

La Commissione europea ha indetto una consultazione pubblica sul tema "Accessibilità dei contenuti web e digitali per le persone con disabilità - revisione delle norme dell'UE", tutti gli interessati possono partecipare seguendo il link: [https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12537-Accessible-web-&-digital-content-for-people-with-disabilities-review-of-EU-rules/public-consultation\\_it](https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12537-Accessible-web-&-digital-content-for-people-with-disabilities-review-of-EU-rules/public-consultation_it)

## SETTIMANA DI SCI DA FONDO IN VAL RIDANNA

**Registrati per le giornate di sci di fondo 2021 a Ridanna!**

**I giorni si accorciano e le temperature calano, l'inverno è alle porte! Ecco perché stiamo già iniziando a pianificare 3-4 giornate di sci di fondo a Ridanna.**

Siamo felici di invitare i nostri vecchi conoscenti ma anche volti nuovi per lo sci di fondo per le persone con disabilità fisiche. Con le nostre slitte speciali è possibile sciare su piste

da fondo con un grado di difficoltà basso e dislivelli minimi. Siamo alloggiati nell'Hotel Schneeberg a Masseria [www.schneeberg.it](http://www.schneeberg.it).

Informazioni e pre-registrazioni per poter programmare l'attività entro lunedì 22 novembre 2021: tel. 0473 010853, e-mail [info@independent.it](mailto:info@independent.it).







## VERLEIHUNG DER TIROLER VERDIENSTMEDAILLE AN UNSEREN PRÄSIDENTEN DR. ENZO DELLANTONIO

Am Hoch-Unser-Frauentag vor zwei Jahren hätte unserem Präsidenten und Gründungsmitglied Dr. Enzo Dellantonio die Tiroler Verdienstmedaille für seine ehrenamtliche Tätigkeit im Dienste des Gemeinwohls verliehen werden sollen. Damals konnte er jedoch nicht an der feierlichen Zeremonie in Innsbruck teilnehmen und danach kam die COVID-19 Pandemie.

Der feierliche Akt wurde deshalb am Freitag, den 01. Oktober 2021, um 10.30 Uhr, bei uns in der Genossenschaft in Meran nachgeholt und Landeshauptmann Arno Kompatscher überreichte die Tiroler Verdienstmedaille persönlich an unseren Präsidenten, im Beisein seiner Frau Tiziana Aguiari, der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Mitarbeiter\*innen von independent L.

*"Enzo Dellantonio hat sich jahrzehntelang für die Eingliederung und Integration von benachteiligten Personen eingesetzt. Für dieses Beispiel von gelebter Solidarität, welches in der Sozialgenossenschaft independent L. täglich gelebt wird, bedanke ich mich bei ihm im Namen des Landes Südtirol und überreiche ihm die Verdienstmedaille",* sagte Landeshauptmann Arno Kompatscher.

Damit reiht sich Dellantonio in den illustren Kreis der Verdienstmedaillen-Träger des Landes Tirol ein. Die runde Medaille ist bronzevergoldet. Auf der Vorderseite trägt sie den Tiroler Adler und auf der Rückseite die Inschrift "Für Verdienste um das Land Tirol", umrandet von einem Lorbeerkranz.

Im Leben des Verdienstmedaillenträgers gab es sehr viele Höhen und Tiefen. Nach seinem Studium der modernen Fremdsprachen und Literatur in Bologna, nahm er am Stammrollenwettbewerb für das Lehramt an Mittel- und Oberschulen teil und war schließlich stellvertretender Schulleiter. Er sollte ein vielversprechender Direktor und Deutschlehrer an einer Bozner Mittelschule werden. Einige Jahre später sein schlimmer Unfall: Tetraplegie, eine 9-monatige Rehabilitation in Bad Häring, die Rückkehr nach Meran und schließlich die Rückkehr in den Beruf, nicht mehr als Lehrer, sondern als Bibliothekar, mit einem dunklen Arbeitsplatz im Erdgeschoss, mit Neonlicht und ohne Aufzug.

**Im April 1997 reichte er in der Schule schließlich die Kündigung ein und im selben Jahr im November gründete er die Sozialgenossenschaft independent L.**

*"Am Anfang waren es Martin Telser (Paraplegiker) und ich mit meiner damaligen Lebensgefährtin und jetzigen Ehefrau Tiziana - Kraftquelle meines "Neuanfangs" - sowie zwei Sozialberater, ein Programmierer und ein Sekretär/Buchhalter. Ziel war es, ein landesweiter Bezugspunkt für Menschen zu werden, die aufgrund von Beeinträchtigungen ihr Leben völlig umstellen mussten. Als Beratungsstelle wollten wir auch Schulungsangebote zur Arbeitseingliederung von Menschen mit motorischen Beeinträchtigungen anbieten und die Integration für und von allen Menschen fördern",* erklärte Dellantonio.

Den Fokus seiner Arbeit legte er von Anfang an auf die zentrale Rolle des Menschen und der Technologien sowie auf Arbeitseingliederungskurse, auf das Internet, auf europäische Projekte, auf Publikationen und auf die Zusammenarbeit mit Universitäten und nationalen und internationalen Forschungsinstituten. In den Jahren hat er viele institutionelle Partnerschaften aufgebaut und Freundschaften gepflegt. Dank seiner Initiative hat independent L. auf europäischer Ebene mehrere Best Practice Projekte durchgeführt, kontinuierliche Innovation vorangetrieben und viele Initiativen, Veranstaltungen, Konventionen und Projekte durchgeführt, um Vorschriften und die Art und Weise zu ändern, wie Behinderung wahrgenommen und gesehen wird.

**Wir gratulieren unserem Präsidenten zur Tiroler Verdienstmedaille und bedanken uns für seinen jahrzehntelangen ehrenamtlichen Einsatz im Dienst für das Gemeinwohl und insbesondere für Menschen mit körperlichen Behinderungen.**

### IMPRESSUM

Eingetragen beim Landesgericht Bozen am 16.06.2005, Nr. 11/05 - Herausgeber und Eigentümer: Sozialgenossenschaft independent L. ONLUS - Laurinstr. 2/d, 39012 Meran  
Tel.: 0473/010850 - Fax: 0473/200453 - Verantwortlicher: Dr. Enzo Dellantonio - Erscheinungsweise: vierteljährig  
Registriert presso il Tribunale di Bolzano il 16 giugno 2005, n. 11/05 - Editore e proprietario: Cooperativa sociale independent L. ONLUS - via Laurin 2/d, 39012 Merano  
Tel. 0473/010850 - Responsabile: Dr. Enzo Dellantonio - Pubblicazione: trimestrale

INDEPENDENT L. ONLUS Sozgen./Coop. Soc.  
Via Laurin Str. 2d & 6/a | I-39012 Meran/Merano (BZ)  
Tel. +39 0473 010 850 | info@independent.it | www.independent.it

Mit Unterstützung  
Con il sostegno



**Volksbank**



## DIE PARALYMPICS - BEHINDERTENSPORT AUF HOHEM NIVEAU

Vom 24. August bis 5. September fanden in Tokio die Paralympics statt. Die Paralympics sind zwar nicht so populär wie die Olympischen Spiele, doch hat sich die Großveranstaltung in den letzten Jahren immer weiterentwickelt.

Wie sind die Paralympics entstanden?

Die Olympischen Spiele sind nach der alten griechischen Ortschaft Olympia benannt. In der Zeit zwischen 776 vor Christus und 393 nach Christus gab es dort alle vier Jahre Sportwettkämpfe. Diese Spiele sollten den höchsten Gott der Griechen ehren und drehten sich um die Sportarten Laufen, Springen, Werfen und Kämpfen.

Seit 1896 finden alle vier Jahre Olympische Spiele statt, seit 1924 auch Olympische Winterspiele. Und seit 1994 alternieren Winter- und Sommerspiele im zweijährigen Rhythmus.

Zeitgleich mit den Olympischen Spielen in London wurden 1948 im südenglischen Ablesbar die "Stoke Mandeville Games" durchgeführt. 16 Rollstuhlfahrer duellierten sich dabei im Bogenschießen auf dem Außengelände des Stoke Mandeville Hospitals, das dem Sportfest fortan seinen Namen gab. Die Stoke Mandeville Games wurden damit zum Vorläufer der Paralympics.

Blieben diese zunächst "very british", wurden sie 1952 durch die Teilnahme einiger Aktiver aus den Niederlanden zum internationalen Sportfest mit 130 Teilnehmern aufgewertet. Vier Jahre später waren bereits 18 Nationen vertreten. Die Spiele blieben vorerst auf die Zielgruppe der Rollstuhlfahrer beschränkt, allerdings wurde das Programm um die Sportarten Rollstuhlbasketball, Leichtathletik, Snooker und Tischtennis stetig ausgeweitet.

Ein erster Meilenstein erfolgte 1960 mit der Verlagerung der Spiele nach Rom und deren (spätere) Aufwertung als erste "Paralympic Games". In Rom waren bereits 400 Athletinnen und Athleten aus 23 Nationen am Start. Seitdem finden die Spiele alle vier Jahre statt. Amputierte und Sehbehinderte nehmen erstmals 1976 in Toronto an den Wettkämpfen teil. Zwischen 1968 und 1984 musste mehrfach an andere Orte

ausgewichen werden - mal standen keine finanziellen Mittel zur Verfügung, mal gab es keine rollstuhlgerechten Unterkünfte.

Anlässlich der Spiele 1988 in Seoul wurde erstmals der Begriff "Paralympics" verwendet. Vermutlich handelt es sich hierbei um eine Zusammensetzung der Worte "Paralyse" (Lähmung) und "Olympics". Es gibt aber auch andere Deutungsansätze.

Der Standard von Seoul hat sich über Barcelona (1992) bis Rio de Janeiro (2016) stetig weiterentwickelt. So sind die Paralympics trotz oder wegen ihrer olympischen Anbindung längst aus dem Schatten des "großen Bruders" getreten und haben sich als drittgrößtes Sportfest der Welt, neben den Olympischen Spielen und der Fußball-Weltmeisterschaft, etabliert.

In Rio waren bereits 4350 Aktive aus 176 Nationen am Start. In Tokio sind es noch einmal mehr: rund 4400 Sportlerinnen und Sportler aus 160 Nationen sind in 22 Sportarten und 539 Medaillenentscheidungen angetreten.

Trotzdem werden die Paralympics manchmal auch kritisiert, da der Behindertensport in manchen Ländern nicht viel Anerkennung findet oder parallel zu den anderen Sportveranstaltungen organisiert wird.



## GENOSSENSCHAFTLICHES WOHNEN: COOPBUND ERÖFFNET INFOSTELLE IN MERAN

Coopbund Alto Adige Südtirol eröffnet in Meran die "Beratungsstelle Bauen und Wohnen", ein kostenloser Dienst über den geförderten Wohnbau, um die zur Verfügung stehenden Areale und Projekte vorzustellen, die Voraussetzungen zu prüfen und die Anträge zu sammeln, die bei der Gemeinde eingereicht werden.

**coopbund**  
ALTO ADIGE SÜDTIROL

Anträge für die Zuweisung von geförderten Baugrund müssen innerhalb September eingereicht werden. Die vom Gemeindevorstand genehmigte Rangliste ist ein Jahr lang gültig. Daher ist der Dienst wichtig, den Coopbund über seine Ansprechpartnerin Monica Monauni den interessierten Bürgerinnen und Bürgern der Stadt Meran bietet.

Der Coopbund-Informationsschalter ist ab dem 6. September jeden Montag von 14.30 bis 17.00 Uhr am Sitz der

Sozialgenossenschaft Independent L. in der Laurinstraße 6a, 39012 Meran geöffnet. Die Sozialgenossenschaft ist Mitglied von Coopbund und in der ganzen Provinz für ihre geschätzten und innovativen Unterstützungsdienste für Menschen mit Behinderung bekannt.

Der Dienst "Beratungsstelle Bauen und Wohnen" ist nur nach Terminvereinbarung mit Monica Monauni [monica.monauni@coopbund.coop](mailto:monica.monauni@coopbund.coop) oder unter der Telefonnummer 0471/067119 verfügbar.

## INDEPENDENT L. IST AB SOFORT EIN INFOPOINT VON CARSHARING SÜDTIROL



Wir sind die neue Einschreibemöglichkeit für Carsharing Südtirol in Meran: Unsere Genossenschaft hat eine Vereinbarung mit Carsharing Südtirol zur Aktivierung ihrer Kundenkarten unterzeichnet. Das heißt, dass interessierte Neukunden die Einschreibung oder Beratung nach vorheriger Terminvereinbarung jetzt bei uns machen können. Um den Kundenvertrag unterschreiben zu können, ist der Führerschein, der Ausweis, die Steuernummer sowie der Südtirol Pass (falls vorhanden) mitzubringen.

Weitere Informationen und Terminvereinbarung unter 0473/010850 bei Herrn Christian Martini oder Frau Sandra Funaro.

## ÖFFENTLICHE SITZUNG DES SÜDTIROLER MONITORINGAUSSCHUSSES

Am Freitag, den 24.09.2021, hat der Südtiroler Monitoringausschuss zur öffentlichen Sitzung für die Rechte von Menschen mit Behinderungen geladen, heuer zum Thema "Psychosoziale Unterstützung in Südtirol - Entspricht sie den Vorgaben der UN-Behindertenrechtskonvention?".

Die Veranstaltung hat von 14.00 bis 18.00 Uhr im NOI Techpark Südtirol in Bozen stattgefunden. Während der Sitzung gab es inklusive Kommunikationshilfen: Simultanübersetzung, Gebärdensprachdolmetschen, Schriftdolmetschen, Visual Facility.

In kleinen Arbeitsgruppen wurden Workshops zu themenspezifischen Fragestellungen abgehalten und die Teilnehmer\*innen der Veranstaltung konnten sich aktiv in die vielseitigen Diskussionen einbringen.

Auch unser Team von "Südtirol für alle" war mit einem Informationsstand vor Ort und informierte über barrierefreie Freizeitmöglichkeiten in Südtirol.





## SCHREIBMASCHINENMUSEUM PETER MITTERHOFER IN PARTSCHINS WIRD FÜR ALLE ERLEBBAR



### Interreg Projekt SMART - Small Museums Alliance Representing Territories

Das Interreg Projekt SMART fördert die Kultur der Zugänglichkeit bei Tourismus- und Kulturtreibenden und die aktive Beteiligung der Bürger\*innen an der Aufwertung des lokalen Natur- und Kulturerbes als Allgemeingut. Die drei Pilotstandorte (Valdagno, Val Resia und Saalfelden) zeichnen sich durch kleine Museen und bedeutende kulturelle und landschaftliche Aspekte aus. Mit dem Schreibmaschinenmuseum Peter Mitterhofer in Partschins hat independent L. ein viertes Pilotmuseum für das Projekt in Südtirol gefunden, das unter der Koordinierung unseres Kompetenzzentrums mehrere Maßnahmen umsetzen wird, die mit den Prinzipien und Zielen des grenzüberschreitenden Interreg-Projekts übereinstimmen.

### Als inklusive Pilotmaßnahmen vor Ort realisieren wir folgende 3 Outputs: Videoguide des Museums in Gebärdensprache

Der bestehende Audioguide des Museums wird um einen entsprechenden Videoguide für gehörlose Besucher ergänzt. Die Inhalte werden in der Italienischen Gebärdensprache LIS und in der Österreichischen Gebärdensprache ÖGS als kurze Videoclips aufgezeichnet und sind vor Ort über das eigene Handy oder von zuhause in der VR - Museumstour zur Fernbesichtigung abrufbar. Die neue inklusive Videoführung wird bereits im kommenden Jahr im Schreibmaschinenmuseum Peter Mitterhofer in Partschins nutzbar sein.

### Virtuelle Museumstour zur Fernbesichtigung

Um die beteiligten 4 Pilotmuseen auch aus der Ferne besichtigen zu können, haben wir alle Museen mit einer speziellen hochauflösenden 360°-Kamera fotografiert und für jedes Museum eine virtuelle Museumstour erstellt. Die Fernbesichtigung der Museen wird bereits ab Ende Oktober über die Internetseite [www.smart-museums.eu](http://www.smart-museums.eu) möglich sein.

### 360°-Film über die Schreibmaschinenprototypen von Peter Mitterhofer

Zusätzlich zum neuen Videoguide in Gebärdensprache und zur virtuellen Museumstour ist die Produktion eines immersiven 360°-Videos geplant, worin die Besucher in einer simulierten Umgebung alle bekannten Schreibmaschinenmodelle von Peter Mitterhofer begutachten können, von welchen sich insgesamt 4 Modelle in anderen Museen in Meran (Palais Mammaing), Dresden (Technische Sammlungen Dresden) und Wien (Technisches Museum Wien) befinden.

Die internationale dreisprachige Produktion (Italienisch, Deutsch, Englisch) unter der Leitung von independent L. wird eine Filmlänge von etwa 8 Minuten haben. Der Film kann mit 3D-Brillen im Museum oder zuhause am PC angeschaut werden. Darüber hinaus ist ein etwa 2 Minuten langer Kurzfilm im traditionellen 2D-Format (Italienisch, Deutsch, Englisch, mit Untertitel) geplant, um klassische Fernsehformate zu bedienen.

Den Auftrag zur Realisierung des 360°-Videos hat die renommierte Produktionsfirma Machineria aus Trient in Form einer gemeinschaftlichen Beauftragung der beteiligten Museumspartner erhalten. Der Film wird Anfang des nächsten Jahres fertig gestellt und unter anderem im Rahmen des bevorstehenden Jubiläums 200 Jahre Peter Mitterhofer gezeigt werden.

Das Projekt SMART ist finanziert durch den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung und Interreg Italien-Österreich V-A 2014-2020. Die Pilotmaßnahmen im Schreibmaschinenmuseum Peter Mitterhofer sind mitfinanziert von der Stiftung Südtiroler Sparkasse. Das Filmprojekt über die von Peter Mitterhofer entwickelten Schreibmaschinen-Prototypen als immersive Besuchererfahrung in Virtueller Realität ist mitfinanziert durch die Autonome Provinz Bozen - Südtirol, Abteilung Deutsche Kultur - Amt für Film und Medien.

## HERBSTWANDERUNG RUNDWEG SOMMERSÜRS

Das Apfelplateau Natz-Schabs ist besonders jetzt im Herbst ein lohnenswertes Ausflugsziel. Als gemütliche Herbstwanderung für die ganze Familie in diesem besonderen Eisacktaler Gebiet möchten wir Euch diesmal den Rundweg Sommersürs vorstellen.

Das vielfältige kleine Biotop Sommersürs, auch Samesirs genannt, liegt in einer Senke zwischen den Dörfern Natz und Vi-ums.

Die knapp über 2 ha Biotopfläche ist ein unschätzbare Refugium für zahllose Wasserpflanzen, Wasserinsekten, Amphibien, Reptilien und Wasservögel.

### Erreichbarkeit

Von der Brennerautobahn Ausfahrt Brixen-Pustertal fahren wir in Richtung Pustertal, nach etwa 1 km biegen wir rechts in Richtung Natz-Schabs ab und parken an der Dorfausfahrt von Natz beim Vereinshaus.

### Wegbeschreibung

Unser Rundwanderweg Sommersürs beginnt in der Dorfmitte von Natz beim Haus der Vereine, wo sich am Dorfeingang ein öffentlicher Parkplatz und eine Bushaltestelle befinden. Vom Parkplatz aus führt uns ein barrierefreier Gehsteig zunächst rund 250 m dorfauswärts bis zur Abzweigung des Apfelweges (Infotafel), welcher uns als breiter Feldweg mit Kiesbelag bis zum Biotop Sommersürs führt. Vorbei an dem malerischen Biotop erreichen wir wenig später die Fraktion Vi-ums, welche wir auf der St.-Magdalena-Straße (zumeist asphaltierter Gehsteig) durchqueren, und gelangen auf der linken Seite zur Abzweigung nach Frun.

Die abzweigende Zufahrtstraße weist auf dem nun folgenden Abschnitt eine gleichmäßige Steigung von 11,5% auf. In Frun gelangt man über einen teils holprigen Waldweg in einen schönen Föhrenwald. Auf der rechten Seite erblicken wir schließlich das Biotop Tölzl Moor und kurz darauf erreichen wir die Freizeitanlage Frun: Spielplatz, Grillplatz und Sitzgelegenheiten sind für Menschen im Rollstuhl mit Hilfestellung erreichbar.

Der letzte Abschnitt unserer Wanderung führt uns durch Apfelhaine zurück zu unserm Ausgangspunkt am Haus der Vereine in Natz.

[www.hotel.bz.it/de/wanderungen/sommersuers-rundweg](http://www.hotel.bz.it/de/wanderungen/sommersuers-rundweg)





## IMAGINE - VON STEFANO GIUS



In der Zukunft existieren Himmel und Hölle nicht, es gibt keine Nationen, es gibt keine Gründe zu töten oder zu sterben und es gibt auch keine Religionen. In der Zukunft gibt es keinen Besitz mehr, keinen Geiz und niemand muss mehr Hunger leiden. In Tausenden von Jahren wird die Gesellschaft von Brüderlichkeit geprägt sein, die alle Menschen miteinander verbindet. Lily

findet dies bald heraus, nachdem sie Adam kennengelernt hat, den geheimnisvollen Mann aus der Zukunft, der sie und ihre Familie auf ein Abenteuer zur Rettung des Planeten in der Zukunft begleitet, bei welchem sie Entdeckungen, Weltreisen, Meditation und erstaunlichen Technologien erlebt, zu den Klängen des Covers Imagine von John Lennons, gespielt von der Band A Perfect Circle.

Der Mann erweist sich als Bezugspunkt für Lily in ihrem Bemühen, ihre Behinderung zu akzeptieren, und für ihre gesamte Familie, die mit seiner Hilfe eine lange verlorene Harmonie wiederfindet.

Stefano Gius - Ich habe Sozial-, Arbeits- und Kommunikationspsychologie studiert, besuchte den ESF-Kurs I'm independent 2018 und arbeitete am grenzüberschreitenden Interreg Projekt ITAT2049|SMART bei independent L. Imagine war für mich eine Möglichkeit, eine neue Art des künstlerischen Schaffens auszuprobieren, nachdem ich die manuelle Geschicklichkeit verloren hatte, die man zum Zeichnen und Musizieren auf einer Tastatur braucht, und eine Ablenkung während des gesamten Jahres 2020. Da ich nicht geschrieben habe, um damit Geld zu verdienen, habe ich beschlossen, den gesamten Verkaufserlös meiner Bücher für den Ankauf von Bäumen durch die Firma Treedom zu spenden.



[https://www.amazon.it/dp/B08SQGY65L/ref=cm\\_sw\\_r\\_cp\\_apg\\_glt\\_8HXHNPTZK0WJC2AS1CWD](https://www.amazon.it/dp/B08SQGY65L/ref=cm_sw_r_cp_apg_glt_8HXHNPTZK0WJC2AS1CWD)

## SAVE THE DATE: #EUINMYREGION

### Einladung zur Messe EU-geförderter Projekte

**Wann? Freitag, 22. Oktober 2021 von 9:00 bis 19:00 Uhr und Samstag, 23. Oktober 2021 von 9:00 bis 13:00 Uhr**

**Wo? NOI Techpark Südtirol/Alto Adige, A.- Volta - Str., 13, Bozen, Südtirol**

So vielfältig wie die EU ist auch die zweite Ausgabe der Projektmesse. Projekte der EU-Fonds EFRE, ESF, ELER und Interreg Italien-Österreich sowie Interreg Italien-Schweiz zum Thema "Innovation" präsentieren die Ergebnisse. Maschinen zur Herstellung und Vermarktung von BIO Kräuter Nudeln, der MAKER SPACE - eine Werkstatt für Pionier\*innen, Ausbildungen im Bereich Social Media, die Entwicklung von Versorgungsmodellen für Senior\*innen in peripheren Grenzregionen und die Förderung von inklusivem Tourismus in Südtirol. Das alles und noch vieles mehr macht die EU möglich.



**EUROPE DIRECT**  
Südtirol · Alto Adige

An unserem Messestand werden wir die Interreg Projekte GATE (ITAT2034), SMART (ITAT2049) und den Arbeitseingliederungskurs I'M INDEPENDENT (FSE20058) präsentieren.

Organisiert vom Europe Direct Südtirol | Alto Adige der Abteilung Europa in Zusammenarbeit mit den EU-Programmen ESF, INTERREG, EFRE und der Abteilung Landwirtschaft.

Die Veranstaltung ist kostenlos, findet unter Einhaltung der geltenden Covid-Regeln statt und steht allen Interessierten offen.

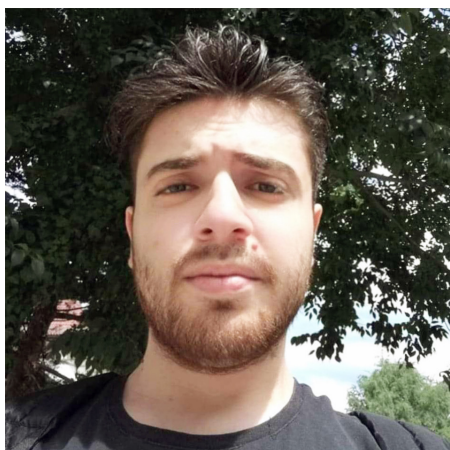
## INSERIMENTO LAVORATIVO - BLEDAR LEKA

Hallo, ich heiße Bledar, bin 37 Jahre alt und wohne seit 21 Jahren in Meran! Vor zwei Jahren hatte ich einen schweren Arbeitsunfall und seitdem musste ich das Leben aus dem Blickwinkel einer Person im Rollstuhl kennenlernen.

Seitdem ist mir klar geworden, dass das eigentliche Problem nicht darin besteht, dass ich im Rollstuhl sitze, sondern darin, dass ich mit dem Rollstuhl zu vielen Dingen und Aktivitäten keinen freien Zugang habe, und zwar aufgrund der üblichen architektonischen Barrieren, aber auch aufgrund mentaler Barrieren. Ursprünglich kam independent L. dank einer Anfrage meines Bruders zu mir, nach einigen Treffen wurde mir später angeboten, durch gezielte Arbeitseingliederung in das Team einzusteigen!



## INSERIMENTO LAVORATIVO - SIMONE FERRANTI



Hallo, ich heiße Simone, bin 26 Jahre alt und wohne in Meran. In den letzten Oberschuljahren trat bei mir eine lähmende Pathologie auf, die meinen beruflichen Werdegang nach der Oberschule behinderte. Nach dem Abitur schrieb ich mich zunächst an der Claudiana in der Fakultät für Zahnhygiene ein, aufgrund meiner plötzlichen Krankheit entschied ich mich wenig später jedoch widerwillig dafür, mein Studium abzubrechen. Es gab viele Schwierigkeiten, auch sozialer Art, aber im Laufe meines

Lebens habe ich verstanden, dass man stark sein und alles philosophisch betrachten muss. Auf independent L. wurde ich durch die Vermittlung des Arbeitsamtes aufmerksam, das mir dieses attraktive Angebot unterbreitete, das ich sofort annahm. Mittlerweile arbeite ich jetzt schon seit etwa 7 Monaten hier in der Sozialgenossenschaft und hätte keine bessere Wahl treffen können: eine große Familie, die mich auf die bestmögliche Art und Weise im Team aufgenommen hat.

## ÖFFENTLICHE KONSULTATION ZUR DIGITALEN BARRIEREFREIHEIT

Die Europäische Kommission hat eine öffentliche Konsultation zum Thema "Barrierefreie Web- und digitale Inhalte für Menschen mit Behinderungen - Überprüfung der EU-Vorschriften" gestartet, woran alle Interessierten unter nachfolgendem Link online teilnehmen können: [https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12537-Accessible-web-&-digital-content-for-people-with-disabilities-review-of-EU-rules/public-consultation\\_de](https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12537-Accessible-web-&-digital-content-for-people-with-disabilities-review-of-EU-rules/public-consultation_de)

## LANGLAUFWOCHE IN RIDNAUN

**Melde dich für die Langlauftage 2021 in Ridnaun!**

**Der Winter steht vor der Tür. Die Tage werden kürzer und die Temperaturen sinken. Deshalb beginnen wir schon jetzt mit der Planung von 3-4 Langlauftagen in Ridnaun.**

Gerne laden wir unsere alten Bekannten, aber auch neue Gesichter zum Langlaufen für Menschen mit körperlic-

hen Behinderungen ein. Mit unseren Spezialschlitzen ist es möglich, die Langlaufloipen zu befahren, die keinen hohen Schwierigkeitsgrad und keine großen Höhenunterschiede aufweisen. Untergebracht sind wir im Hotel Schneeberg in Meiern - [www.schneeberg.it](http://www.schneeberg.it).

Informationen zur Terminplanung und Voranmeldungen bitte innerhalb Montag, den 22. November 2021, unter Telefon 0473 010853 oder E-Mail [info@independent.it](mailto:info@independent.it)